

結婚手続き

1. 申請方法ならびに所要期間

申請は在京大使館窓口にて直接提出するか、あるいは書留郵便で送付してください。直接、大使館窓口で提出する場合は、9時半から12時半または14時から15時の間に窓口までお越しください。開館時間、閉館日、当館へのアクセスに関しては次の[リンク](#)をご参照ください。

当大使館に申請書類を提出し、日本で結婚手続きを行うには、お二人のうちの少なくとも一方は日本国の居住者でなくてはなりません。日本国の居住者とは日本国に直近の過去6か月以上居住しているか、日本国の居住許可を所持している者を言います。

必要書類は発行の日付より90日以内に発行されたものでなければなりません。日本およびスペイン以外の国が発行した書類は、発行国においてしかるべき認証を受けなければなりません。

また、スペイン語または日本語以外の言語で作成されている書類にはスペイン語の正式翻訳が必要です。正式翻訳については、書類の発行国にあるスペイン大使館または領事館にご相談ください。なお、日本国が発行した書類の場合のスペイン語訳は正式なものでもなくてもかまいません。ただし、手書きのものは受け付けられません。

2. 必要書類

- 結婚手続き申請用紙 (Solicitud dirigida al Juez Encargado del Registro Civil) : 記入し、署名をしてください (申請者両方)。
- ▶ **スペイン人申請者が提出する書類**
 - スペインの市民登録局が発行する出生証明書 (抄本ではなく謄本)。
 - 直近の過去二年間に居住した市町村が発行する居住証明書。 (取得できない場合は、当該市町村に居住したことを証明できる書類)
 - パスポートまたは国民身分証明所 (DNI) のコピー。
- ▶ **スペイン以外の国籍を有する申請者が提出する書類**
 - 市民登録当局が発行する出生証明書 (謄本)。日本国籍者は戸籍謄本。スペイン語訳を添付のこと。
 - 直近の過去二年間に居住した市町村が発行する居住証明書。取得できない場合は、当該市町村に居住したことを証明できる書類。スペイン語訳を添付のこと。
 - 身分証明書の写し: スペイン人はスペイン国パスポートあるいは DNI (スペイン国民身分証明書) の写し。その他の国籍者はパスポートの写し。日本国籍者に限り、日本国運転免許証を身分証明書とすることができる。
 - 出生証明書に未婚・既婚・離婚・死別の身分事項が記載されていない場合は、独身証明書が必要。
- ▶ **申請者の一方が離婚者である場合:**
 - **スペイン国籍者:** スペインの裁判所が発行する離婚判決証明書、あるいはスペインの市民登録局が発行する離婚の事実が記載される結婚証明書 (謄本)。
 - **スペイン国籍以外の申請者:** 自国の市民登録当局が発行する離婚を証明する書類 (正式翻訳が必要)。**日本国籍者の場合:** 戸籍の筆頭になっている申請者は、以下の1)と2)の両方が必要。
 - 1) 自身が筆頭となっている戸籍
 - 2) 両親の戸籍に入っていたときの戸籍謄本 (従前戸籍) が必要。

▶ 申請者の一方が死別者である場合：

- 市民登録当局が発行する亡くなった配偶者の死亡を証明する書類。スペイン語訳を添付のこと。

3. 手続き費用

無料。

4. 手続きの流れ

提出された書類が要件を満たしていることを当方で確認した上で、「結婚のための掲示」を当大使館の掲示板上で 15 日間行います。スペイン人人口が 25,000 人に満たないスペイン国内の市長村あるいはスペイン国外の領事管轄区に過去二年間に居住していた事実がある場合は、当該市町村あるいは領事管轄区のスペイン大使館または領事館でも掲示を行います。

掲示の終了後、当大使館への出頭を両当事者に要請し、領事担当官と面接をしていただきます。スペイン人人口 25,000 人以上の市町村に居住していた場合は、証人一名が必要です。証人は両当事者をよく知る人で、両当事者に結婚の意志があることを証言できる方になってもらってください。証人も身分証明書の原本の提示が必要であり、お二人の面接の際に一緒にご出頭いただきます。日本国籍の方の場合は、パスポートあるいは日本国運転免許証を身分証明書としてご提示ください。

結婚のため事前手続きが問題がなく終了しましたら、スペイン語および日本語で書かれた証明書を発行いたします。この証明書を日本国市町村役場に提出することで結婚することができます。その際に必要となるその他の書類に関しては該当の市町村役場にご相談ください。

日本の役所での結婚が成立したら、スペイン国にも結婚登録をしなければなりませんので、当大使館領事部あてに結婚証明書、結婚登録申請書をご送付ください（一方の当事者が日本国籍者の場合は新しい戸籍謄本の提出も必要です）。書類の提出には本人出頭の必要はありません。当大使館に結婚が登録されましたら家族手帳を発行いたします。

手続きに必要な期間は、すべての申請書類をご提出いただいてから、2か月から3か月です。

SOLICITUD AL SR. JUEZ ENCARGADO DEL REGISTRO CIVIL CONSULAR DE TOKIO (JAPÓN)

DATOS DEL CONTRAYENTE DE NACIONALIDAD ESPAÑOLA		
Nombre	Apellidos	Estado civil
Fecha y lugar de nacimiento	Nombre de los padres	
Domicilio	En los dos últimos años ha residido en	

DATOS DEL OTRO CONTRAYENTE		Nacionalidad
Nombre	Apellidos	Estado civil
Fecha y lugar de nacimiento	Nombre de los padres	
Domicilio	En los dos últimos años ha residido en:	

DATOS DE CONTACTO EN JAPÓN	
Teléfono	Correo electrónico

No existen impedimentos legales para la celebración del matrimonio que proyectan contraer.			
Se proponen celebrar dicho enlace en		el día	
Acompañan los siguientes documentos: a) Certificaciones literales de sus respectivos nacimientos b) Certificados de residencia municipal haciendo constar su residencia en los dos últimos años c) Otros			
SOLICITAN: Que presentada esa solicitud se instruya el correspondiente expediente y, previa la práctica de los oportunos trámites, se dicte resolución autorizando la celebración del matrimonio civil pretendido.			
Lugar y fecha de la solicitud			
Fdo.:	Fdo.:		

SERVICIO CONSULAR DE ESPAÑA

REGISTRO CIVIL CONSULAR DE ESPAÑA EN TOKIO (JAPÓN)

REGISTRO CIVIL

Sección II.—MATRIMONIOS

(Declaración de datos para la inscripción)

Nota importante: Antes de cumplimentar ver Instrucciones al dorso.

DATOS DE LOS CONTRAYENTES

Don/Doña (1)
hijo/a de y de
nacido/a en
el día del mes del año
inscrito/a en (2) Tomo Página
estado civil en el momento de la celebración
estado civil en el momento actual
nacionalidad en el momento de la celebración
nacionalidad en el momento actual
domicilio

Doña/Don (1)
hija/o de y de
nacida/o en
el día del mes del año
inscrita/o en (2) Tomo Página
estado civil en el momento de la celebración
estado civil en el momento actual
nacionalidad en el momento de la celebración
nacionalidad en el momento actual
domicilio

DATOS DEL MATRIMONIO

Forma (3)
Celebrado a las horas del día (4)
del mes del año
Lugar de celebración (5)
Autorizante
Inscrito con fecha del mes de
del año en el Registro Civil de
en el Tomo Página

OTROS DATOS (6)

.....
.....
.....
.....

DECLARANTE (7)

Don/Doña
en calidad de
natural de
fecha de nacimiento
Documento identificativo (D.N.I., pasaporte, N.I.E.)
Domicilio C.P.
Teléfono Correo electrónico

En, a de de

Firma del declarante (8)

INSTRUCCIONES

Cumplimentar a máquina o a mano con caracteres de imprenta.

- (1) Indicar nombre y apellidos.
- (2) Consignar el Registro Civil donde consta inscrito el nacimiento, si se conoce.
- (3) «Civil», «Canónico» u otra forma admitida.
- (4) Indicar el dato en letra.
- (5) Hacer mención de la localidad, distrito, provincia y Estado.
- (6) Consignar documento base de la inscripción, datos sobre reconocimiento de hijos, régimen económico matrimonial, etc.
- (7) Contrayentes, familiares, etcétera.
- (8) Si no pudiere o no supiere firmar, lo harán a su ruego dos testigos, los cuales harán constar debajo de la firma, en caracteres bien legibles, su nombre, dos apellidos y domicilio.

NOTA: Se admite la presentación de títulos para la inscripción por terceras personas. No obstante el Registro Civil no está obligado a mantener correspondencia ni a informar a los mismos, salvo que estuvieran apoderados por escrito. En el supuesto de que se promueva la incoación del expediente, éste sólo puede ser instado por los propios interesados o por abogados o procuradores expresamente apoderados al efecto.